



Briuselis, 2013 07 04
COM(2013) 488 final

2013/0228 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas 2012 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1258/2012 dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų Šalių Žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Remdamasi Tarybos suteiktu įgaliojimu¹, Europos Komisija derėjosi su Madagaskaro Respublika dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo atnaujinimo. Šioms deryboms pasibaigus, 2012 m. gegužės 10 d. derybininkai parafavo naujojo protokolo projektą. Naujasis protokolas apima 2 metų laikotarpį nuo 2013 m. sausio 1 d.

Protokole numatytos žvejybos galimybės 34 dreifinėmis ūdomis žvejojantiems laivams, kurių talpa didesnė nei 100 GT, ir 22 dreifinėmis ūdomis žvejojantiems laivams, kurių talpa mažesnė nei 100 GT.

Dalį šių dreifinėmis ūdomis žvejojančių laivų sužvejojimų sudaro rykliai, kurie žvejybos požiūriu yra susieti su tunais ir panašiomis rūšimis ir kurių žvejybą reglamentuoja Indijos vandenyno tunų komisijos (IOTC) priimtose nuostatos.

Remiantis naujausia IOTC mokslinio komiteto informacija ir rekomendacijomis ir atsižvelgiant į tai, kad atitinkamų rūšių rykliai labai nukenčia nuo žvejybos, abi šalys nusprendė apriboti šių rūšių sužvejojimą Madagaskaro žvejybos zonoje iki ankstesnių metų lygio ar žemesnio lygio.

Todėl paskutiniame žuvininkystės susitarimo jungtinio komiteto posėdyje abi šalys susitarė nustatyti ne daugiau kaip 200 t per metus leidžiamą ryklių sužvejojimą dreifinėmis ūdomis žvejojantiems ES laivams dvejais metais nuo 2013 m. sausio 1 d., taip išsaldant ryklių žvejybos mastą, remiantis ankstesniais 2007–2011 m. ES laivyno sužvejojimų duomenimis, patvirtintais ES mokslinių komitetų.

Turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas.

Tuo remdamasi Komisija siūlo Tarybai priimti šį reglamentą.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Derantis Tarybos žuvininkystės darbo grupėje ir techninių susitikimų metu buvo konsultuojamasi su valstybėmis narėmis jungtiniame komitete ir už jo ribų. Po šių konsultacijų padaryta išvada, kad reikia griežčiau apibrėžti ryklių žvejybą, be kita ko, nustatant sužvejoto kiekio ribą remiantis IOTC nuostatomis.

¹ Priimta 2012 m. balandžio 24 d. Bendrųjų reikalų taryboje.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas 2012 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1258/2012 dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų Šalių Žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1258/2012 dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų Šalių Žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

2007 m. lapkričio 15 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 31/2008 dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarimo (toliau – partnerystės susitarimas) sudarymo;

naujasis partnerystės susitarimo protokolas (toliau – naujasis protokolas) buvo parafuotas 2012 m. gegužės 10 d. Naujuoju protokolu Sąjungos laivams suteikiamos žvejybos galimybės vandenyse, į kuriuos Madagaskaras turi suverenias teises ar kurie priklauso jo jurisdikcijai žuvininkystės srityje;

2012 m. lapkričio 28 d. Taryba priėmė Sprendimą Nr. 2012/826/ES² dėl naujojo protokolo pasirašymo ir laikino taikymo;

Partnerystės susitarimo 9 straipsnyje numatytas jungtinis komitetas susirinko 2012 m. rugsėjo 26 d. ir išnagrinėjo ryklių, sužvejetų dreifine ūda vykdamant IOTC administruojamą žvejybą, klausimą. Tokių ryklių administravimas ir saugojimas apibrėžti IOTC 05/05 rezoliucijoje ir juos leidžiama žvejoti pagal susitarimą;

minėto jungtinio komiteto susitikimo metu abi šalys susitarė, remdamosi ankstesnio 2007–2011 m. laikotarpio dreifinėmis ūdomis žvejojantių laivų, kuriems leidžiama žvejoti pagal šį žuvininkystės partnerystės susitarimo protokolą, duomenimis; kuriuos patvirtino atitinkami mokslo institutai, kad būtų tinkama apriboti ryklių sužvejojimą iki 200 t per metus dvejais

² OL L 361, 2012 12 31, p. 11.

ateinančiais metais nuo 2013 m. sausio 1 d., taip iššaldant ryklių žvejybos mastą, kaip rekomenduoja mokslinis komitetas ir IOTC;

turėtų būti nustatytas ryklių žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas visu dabartinio protokolo galiojimo laikotarpiu iš dalies pakeičiant 2012 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1258/2012;

valstybėms narėms, kurių laivams leidžiama žvejoti pagal šį reglamentą, reikėtų numatyti galimybę keistis visomis joms skirtomis šių ryklių žvejybos galimybėmis ar jų dalimi;

kadangi protokolas laikinai galioja nuo 2013 m. sausio 1 d., reikėtų, kad šis reglamentas būtų taikomas atgaline data nuo minėtos dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1258/2012 1 straipsnyje įterpiama ši 1a dalis:

„1a. Nustatomos 200 tonų per metus ryklių, sužvejetų dreifine ūda vykdant IOTC administruojamą žvejybą, žvejybos galimybės. Šis kiekis valstybėms narėms paskirstomas taip:

Valstybė narė	tonos
Ispanija	166
Portugalija	27
Prancūzija	7
Iš viso	200

“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*